



Artikel: 2121 / 2122 / 2124 / 2127

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Verweis im Amtsblatt der Europäischen Union)

ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre vor der Verwendung der PSA sorgfältig durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDLICHER persönlichen Schutzausrüstung bei der Weitergabe beizufügen bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck darf dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Material Zusammensetzung:

Obermaterial: 100% Polyester, PVC-Beschichtung

Futter: 100% Polyester (Art. 2121, 2124, 2127)

Internationale Pflegesymbole:



Anwendung:

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Bei diesem Produkt handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA) Kategorie 1: Geringfügige Risiken. Das Kleidungsstück schützt vor Witterungseinflüssen oder gegen Feuchtigkeit, und Nässe.

Nutzungsbeschränkungen:

Das Kleidungsstück bietet keinen Schutz vor extremen Witterungseinflüssen, chemischen Gefahren, Hitze oder Feuer, Kälte, Strom oder andere Risiken, die im Abschnitt „Anwendung“ nicht beschrieben werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für nicht ihrem Einsatzzweck entsprechend verwendete Produkte. Bitte kontrollieren Sie vor Ingebrauchnahme das Produkt auf seinen Zustand. Sollte es beschädigt sein, muss es durch ein neues Produkt ersetzt werden.

Allgemeine Produktverwendung:

Bitte achten Sie darauf, dass das Kleidungsstück möglichst geschlossen getragen wird. Kontrollieren Sie das Kleidungsstück vor jedem Tragen auf Beschädigungen. Die Kleidung muss regelmäßig auf Beschädigungen kontrolliert werden. Beschädigungen des Kleidungsstücks (z. B. Löcher und Risse) können die Schutzwirkung mindern. Verunreinigungen mit Substanzen können die Schutzwirkung mindern. Das Kleidungsstück sollte regelmäßig und entsprechend der Pflegehinweise gereinigt und nach jeder Reinigung kontrolliert werden. Hinweis: Waschen bei niedrigeren Temperaturen verlängert die Lebensdauer des Kleidungsstücks.

Haftungsausschluss:

Die Helmut Feldtmann GmbH haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch dieses Kleidungsstückes oder durch Nichtbefolgen der Anweisungen zur ordnungsgemäßen Pflege und zum Tragen dieses Kleidungsstückes entstehen.

Hinweise zur Lagerung und Entsorgung:

Lagern Sie das Produkt stets sauber und trocken, möglichst staubfrei und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen, Licht und Staub schädigen die Materialien und verringern ihre Schutzzeigenschaften. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Vorschriften.

Bedeutung der Markierungen:



Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltende Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht.



Das Symbol zeigt an, dass vor Gebrauch die Informationen des Herstellers gelesen werden müssen.



Hersteller der PSA



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr)



**Name und Anschrift des Herstellers,
Kontaktadresse für weitere Fragen:**

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Article: 2121 / 2122 / 2124 / 2127

Information brochure on personal protective equipment (PPE) pursuant to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016, Annex II, Section 1.4. (Reference in the Official Journal of the European Union)

WARNING: Please read this information leaflet carefully before using the PPE. You are required to include this information leaflet with ANY personal protective equipment when passing it on or giving it to the recipient. For this purpose, this sheet may be reproduced without restriction.

Material Composition:

Shell fabric: 100% polyester, PVC coating

Lining: 100% polyester (art. 2121, 2124, 2127)

International care symbols:



Application:

The product complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425. This product is Personal Protective Equipment (PPE) Category I: minimal risks. The garment protects against weather conditions, moisture, and wetness.

Usage restrictions:

The garment does not provide protection against extreme weather conditions, chemical hazards, heat or fire, cold, electricity, or other risks not described in the "Application" section. The manufacturer assumes no liability for products used outside their intended purpose. Please check the condition of the product before use. If it is damaged, it must be replaced with a new product.

General product use:

Please ensure that, as much as possible, the garment is worn closed. Check the garment for damage before each wear. Regular checks on damage, damage to this garment (e.g., holes and tears) will likely diminish the protection it provides. Contamination with substances may reduce protective warning performance. This garment should be cleaned regularly and according to the care information and should be checked after every cleaning. Note: washing at lower temperatures will improve the service life of the garment.

Disclaimer:

Helmut Feldtmann GmbH is not liable for any damage resulting from improper use or misuse of this garment or from failure to follow instructions for proper care and wearing of this garment.

Notes on storage and disposal:

Always store the product in a clean and dry place, as dust-free as possible and protected from direct sunlight. High temperatures, light and dust damage the materials and reduce their protective properties. Disposal of the product is governed by local regulations.

Meaning of the markings:



The CE marking certifies that the product complies with the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425.



The symbol indicates that the information of the manufacturer must be read.



Manufacturer the PSA



date of manufacture
(month/year)



Manufacturer, contact address for further questions:

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Article: 2121 / 2122 / 2124 / 2127

Notice d'information relative aux équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016, annexe II, section 1.4. (Référence au Journal officiel de l'Union européenne)

ATTENTION : Veuillez lire attentivement cette notice d'information avant d'utiliser l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette notice à tout équipement de protection individuelle lorsque vous le transmettez ou le remettez à son destinataire. À cette fin, cette fiche peut être reproduite sans restriction.

Composition :

Tissu extérieur: 100 % polyester, revêtement PVC
Doublure: 100% polyester (art. 2121, 2124, 2127)

Symboles d'entretien internationaux :**Utilisation:**

Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425. Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie I : risques minimes. Le vêtement protège contre les intempéries, l'humidité et la pluie.

Restrictions d'utilisation :

Le vêtement n'offre pas de protection contre des conditions météorologiques extrêmes, les risques chimiques, la chaleur ou le feu, le froid, l'électricité ou d'autres risques non décrits dans la section « Application ». Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu. Veuillez vérifier l'état du produit avant utilisation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un produit neuf.

Utilisation générale du produit :

Veuillez vous assurer que le vêtement est porté fermé autant que possible. Vérifiez l'état du vêtement avant chaque utilisation. Le vêtement doit être vérifié régulièrement. Des dommages (par exemple, des trous ou des déchirures) peuvent réduire l'effet protecteur. La contamination par des substances peut réduire l'effet protecteur. Le vêtement doit être nettoyé régulièrement et conformément aux instructions d'entretien, et inspecté après chaque nettoyage.

Remarque : Un lavage à basse température prolongera sa durée de vie.

Clause de non-responsabilité :

Helmut Feldtmann GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou impropre de ce vêtement, ou du non-respect des instructions d'entretien et de port.

Instructions de stockage et d'élimination :

Toujours stocker le produit dans un endroit propre et sec, de préférence à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil. Les températures élevées, la lumière et la poussière

endommagent les matériaux et réduisent leurs propriétés protectrices. L'élimination du produit est régie par la réglementation locale.

Signification des marquages :

Le marquage CE certifie que le produit est conforme aux exigences applicables du règlement (UE) 2016/425.



Ce symbole indique que les informations du fabricant doivent être lues avant utilisation.



Fabricant de l'EPI
Date de fabrication



(mois/année)
Nom et adresse du fabricant



Pour toute question, veuillez contacter:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artykuł: 2121 / 2122 / 2124 / 2127

Ulotka informacyjna dotycząca środków ochrony osobistej (PPE) zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2016 r., załącznik II, sekcja 1.4. (Odniesienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej)

UWAGA: Przed użyciem PPE należy uważnie przeczytać tę ulotkę informacyjną. Należy dołączyć tę ulotkę informacyjną do KAŻDEGO środka ochrony osobistej podczas przekazywania go dalej lub wręczania odbiorcy. W tym celu niniejszą ulotkę można powielać bez ograniczeń.

Skład materiału:

Materiał zewnętrzny: 100% poliestru, Powłoka PVC
Podszywka: 100% poliestru (art. 2121, 2124, 2127)

Międzynarodowe symbole pielęgnacji:**Stosowanie:**

Produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425. Produkt ten stanowi środek ochrony indywidualnej (ŚOI) kategorii I: minimalne ryzyko. Odzież chroni przed warunkami atmosferycznymi, wilgocią i deszczem.

Ograniczenia użytkowania:

Odzież nie zapewnia ochrony przed ekstremalnymi warunkami pogodowymi, zagrożeniami chemicznymi, ciepłem lub ogniem, zimnem, energią elektryczną ani innymi zagrożeniami, które nie zostały opisane w sekcji „Zastosowanie”. Producent nie ponosi odpowiedzialności za produkty używane niezgodnie z ich przeznaczeniem. Przed użyciem należy sprawdzić stan produktu. W przypadku uszkodzenia należy go wymienić na nowy.

Ogólne użytkowanie produktu:

Należy upewnić się, że odzież jest noszona zamknięta, o ile to możliwe. Przed każdym użyciem należy sprawdzić odzież pod kątem uszkodzeń. Odzież należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Uszkodzenia odzieży (np. dziury i rozdarcia) mogą zmniejszyć efekt ochronny. Zanieczyszczenie substancjami może zmniejszyć efekt ochronny. Odzież należy regularnie czyścić zgodnie z instrukcją pielęgnacji i sprawdzać po każdym czyszczeniu. Uwaga: Pranie w niższych temperaturach wydłuży żywotność odzieży.

Zastrzeżenie:

Helmut Feldtmann GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwego użytkowania tej odzieży lub z nieprzestrzegania instrukcji dotyczących prawidłowej pielęgnacji i noszenia tej odzieży.

Instrukcje dotyczące przechowywania i utylizacji:

Produkt należy zawsze przechowywać w czystym i suchym miejscu, najlepiej wolnym od kurzu i chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Wysokie temperatury, światło i kurz uszkadzają materiały i zmniejszają ich właściwości ochronne. Utylizacja

produktu podlega lokalnym przepisom.

Znaczenie oznaczeń:

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.



Symbol oznacza, że przed użyciem należy zapoznać się z informacjami producenta. Producent PPE



Data produkcji
(miesiąc/rok)



Nazwa i adres producenta



Adres kontaktowy w przypadku dalszych pytań:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de

